

Satsuma温州

生徒諸君は、薩摩(さつ  
ま)と聞くと、何を思い浮  
かべますか。「西郷どん」  
の西郷隆盛やサツマイモを  
思い浮かべた人がいるかも  
しれません。

筆者は、Satsumaが、  
蜜柑(ミカン)を指す語だ  
と知りませんでした。

英語辞書にはSatsuma  
又はSatsumaMandarin  
と記されています。

なぜ、ミカンがSatsum  
なのか不思議に思い、少  
し調べてみました。

外国生活経験者は、鹿児  
島産のミカンがSatsuma  
の名で輸出されたのだらう  
と考えるそうです。しかし  
ながら、よく見ると「メイ  
ド・イン・○○」と○○に

Japan以外の国名が入っ  
ていることに気づかされる  
ことも多いそうです。

なぜ、Satsumaのミカ  
ンが外国のスーパー等で売  
られているかというところ、  
昔、ミカンの苗が原産地の鹿児  
島県長島から運ばれたこと  
に由来しているそうです。

日本で一般的にミカンと  
言えば「温州ミカン」です  
が、明治の頃まで「小蜜柑」  
を指していました。

なぜ、日本原産のミカン  
を「温州ミカン」と呼んで  
いるのでしょうか。

温州は、中国浙江省温州  
市を指します。極上のミカ  
ンの名産地だったので、そ  
れにちなんで「温州」を日  
本のミカンに冠して使用し  
てきたようです。今では、  
日本の美味しいミカンの代  
名詞になっています。

○語彙力チェック

①「くだん」は「くだり」の音便  
化したものだが、何音便か。

A 促音便 B 撥音便 C ウ音便

②次の空欄に適切な言葉を入れよ

・□を(ア) || 取り持つ

・□を(イ) || 知らんぷりをする

・□を(ウ) || 何もいわないこと

A つぐむ B ぬぐう C 利く

③「屈託がない」の意味は。

A 気にかかることがない。

B 怠ける気持ちがない。

C 人に話すことができない。

④「一番ばかりしている」という意

味で「愚の□□」というが、□□

に入る言葉は。

A 頂点 B 天辺 C 骨頂

⑤「鞍替えする」の正しい意味は。

A 他の乗り物に変えること

B 住居を変えること。

C 職業を変えること。

(解答) ①B ②アCイBウA ③A

④C ⑤C